

南京航空航天大学外国留学研究生培养要求

NUAA International Postgraduates

Education Requirements

根据我校各类研究生培养方案总则的相关规定，结合我校外国留学研究生的具体情况，制定本要求。

The following requirements are formulated according to the specific conditions of international postgraduates based on the overall postgraduate's education requirement of NUAA.

第一章 课程设置与要求

Chapter 1: Curriculum and Its Requirements

第一条 外国留学研究生的课程按航空宇航类（Aviation and Aerospace Engineering）、电类（Electrical and Computer Engineering）、机械与材料类（Mechanical and Material Engineering）、理学类（Science）、经济与管理类（Economics and Management）、法律与行政类（Law and Administration）等 6 个大类设置。

Article 1: International Postgraduates courses are classified as six categories: Aviation and Aerospace Engineering, Electrical and Computer Engineering, Mechanical and Material Engineering, Science, Economics and Management, Law and Administration.

第二条 外国留学研究生培养环节包含课程学习和实践环节两部分。课程学习分为基础课程（Basic Course）、专业课程（Specialized Course）和专题课程（Specialized Topic）三种形式。

Article 2: The education of international postgraduates includes two parts: course study and practice courses are divided into basic courses, elective courses and special courses.

第三条 外国留学硕士研究生获得硕士学位所需总学分要求不低于 28 学分，其中基础课程不低于 13 学分、实践环节 1 学分；外国留学博士研究生获得博士学位所需总学分要求不低于 15 学分，其中基础课程不低于 11 学分、实践环节 1 学分。各类课程/环节学分具体要求见表 1。各学科在上述原则的基础上，根据实际情况自行制定具体最低与最高学学分及其他分类学分要求。

Article 3: International master students are required to obtain a minimum of 28 credits, among which not less than 13 credits are for Basic Courses, and 1 credit for practice; International PhD students are required to obtain a minimum of 15 credits, among which not less than 11 points are for Basic Courses, and 1 credit for practice. The specific requirements of various courses credits can be seen in the table 1 below. Based on the above principles and actual conditions, all disciplines should be developed with their own specific minimum and maximum credits and other credits' requirements.

表 1 外国留学研究生学位学分最低要求

Minimum Requirements of Course Credits for International Postgraduate Programs

课程类别 Category		基础课程 Basic Course	专业课程 Specialized Course	专题课 Specialized Topic	实践环节 Practice	总学分 Total
外国留学硕士生学分要求 Credits requirements for Masters	航空宇航类 (Aviation and Aerospace Engineering) 电类 (Electrical and Computer Engineering) 机械与材料类 (Mechanical and Material Engineering) 理学类 (Science)	13	≥ 14		1	≥ 28
	经济与管理类 (Economics and Management) 法律与行政类 (Law and Administration)	9	≥ 18		1	
外国留学博士生学分要求 Credits requirement for PhDs		≥ 11	≥ 3		1	≥ 15

(一) 外国留学硕士研究生 International Masters

1、基础课程 (13 学分) Basic courses 13 credits

汉语 Chinese 1 & 2

4 学分 4 credits

中国文化 Chinese Culture

3 学分 3 credits

矩阵论 Matrix Theory

4 学分 4 credits

(经济与管理类、法律与行政类可不修读该课程。For students majored in Economics and Management: Matrix Theory is optional.)

航空概论 Introduction to Aeronautics

2 学分 2 credits

2、实践环节 (1 学分) Practice 1 credit

开题报告 Thesis Proposal

1 学分 1 credit

(二) 外国留学博士研究生 International PhDs

1、基础课程 (≥ 11 学分) Basic courses (≥ 11 credits)

汉语 Chinese 1 & 2

4 学分 4 credits

中国文化 Chinese Culture

3 学分 3 credits

系统与amp;控制理论中的线性代数 Linear Algebra in System and Control Theory

4 学分 4 credits

2、实践环节 (1 学分) Practice 1 credit

开题报告 (Thesis Proposal)

1 学分 1 credit

(三) 人文与社会科学学院在制订法律与行政 (Law and Administration) 大类留学研究生培养方案时, 还应将政治理论作为留学研究生的必修课。College of Humanities and Social Sciences should also take Political Theory as a compulsory course for international postgraduates when formulating training programs for international postgraduates of Law and Administration.

第四条 外国留学研究生导师应根据相应培养方案的要求和因材施教的原则,从每个外国留学研究生的具体情况出发,指导研究生选课,形成研究生培养计划。

Article 4: Supervisors of International Postgraduates shall guide international postgraduates to select courses and form graduate training plans according to the requirements of corresponding training programs and the principle of teaching students in accordance with their aptitude as well as based on the specific conditions of each foreign graduate student.

第五条 外国留学研究生所有课程的学习必须在第一学年内完成。

Article 5: All courses of study for International Postgraduates must be completed within the first academic year.

第六条 外国留学研究生原则上应在外国留学研究生课程及研究生国际课程、研究生国际化课程中选定相应课程。具备一定汉语水平的外国留学研究生,可从研究生课程中选择相应的课程,但必须按规定要求完成课程学习。

Article 6: In principle, International Postgraduates should select corresponding courses from the foreign graduate courses, international graduate courses and international graduate courses. Foreign graduate students with a certain Level of Chinese can choose the corresponding courses from the graduate courses, but they must complete the courses according to the requirements.

第七条 外国留学研究生入学前,通过中国汉语水平考试(HSK),获得汉语水平证书,可申请免修汉语课程。

Article 7: International Postgraduates with HSK-3 or above certificates can apply for the exemption of Chinese language.

第八条 若外国留学研究生硕士、博士阶段均在南航学习,其硕士与博士阶段不可重复修读同一门课程。

Article 8: If an international Postgraduate extended his/her study in NUAA during the stage of master and doctoral education, a course cannot be selected twice.

第九条 外国留学研究生的教学活动应遵循《南京航空航天大学研究生课程教学及考核管理办法》的规定。

Article 9: The teaching activities of international postgraduates shall follow the *Implementing Measures on Teaching and Assessment of Graduate Courses of NUAA*.

第十条 与我校签有联合培养协议的国外大学的外国留学研究生,其在国外已经修读的相应学科的硕、博士学位课程的学分,可以申请转换为我校的相应学分。申请人须提供其所在大学出具的所在学科的课程培养要求及申请人的官方成绩单,由国际教育学院审核认定、研究生院认可其相应的学分。

Article 10: Credit hours transfer option from a university to NUAA is available for international postgraduates if NUAA has signed agreement with that university. In this case, applicants should meet the courses requirements, provide official transcript and list of transferable credits that should be verified from the College of International Education and approved by the Graduate School.

第二章 学位论文

Chapter 2: Thesis/Dissertation

第十一条 学位论文开题

Article 11: Thesis Proposal

(一) 外国留学研究生学位论文开题的要求与考核等与国内研究生一致,具体按学校《研究生学位论文开题报告工作实施办法》执行。The requirement of thesis proposal for international

postgraduates and the examination are consistent with that of Chinese postgraduates, which should be specifically implemented according to *Implementing Measures of Graduate Thesis Proposal*.

(二) 外国留学研究生不得参与涉密课题。International postgraduates shall not participate in secret-related subjects.

(三) 外国留学研究生应填写“课题论证报告”(其中外国留学硕士生包括不少于 5 千字的文献综述, 外国留学博士生包括不少于 8 千字的文献综述), 经专家组考核通过, 由导师、系(所)、学院主管研究生教育的领导审批后, 交学院备案, 并由外国留学研究生本人登录研究生管理信息系统提交相关开题信息, 由学院确认。开题时间以学院确认时间计算。International postgraduates are required to finish the Thesis Topic Research Report, with the literature review of at least 5000 words (Master students) or 8000 words (PhD students), followed by its submission to the college for record after being passed by the expert group and approved by the supervisor and department or college leaders who are in charge of graduate education. International postgraduates should login the system to submit thesis proposal, which will be confirmed by the college. The date of thesis proposal will be subjected to the date confirmed by the college.

第十二条 外国留学研究生申请硕士、博士学位, 必须撰写学位论文。外国留学研究生应在导师指导下独立完成论文撰写。外国留学研究生学位论文原则上按学校《研究生学位论文撰写要求》执行, 论文可用英文撰写, 但必须有 6 千至 8 千字中文详细摘要。

Article 12: International postgraduates who apply for master's or doctoral degree must complete the thesis/dissertation. International master and PhD students should complete their thesis independently under the mentoring of their supervisors. International postgraduate's theses, in principle, ought to be completed according to *Requirements concerning Postgraduate Dissertation*. The thesis can be written in English, with 6000 to 8000 words of detailed abstract in Chinese.

第十三条 外国留学研究生学位论文答辩、在读期间发表学术论文的要求、学位授予工作等与国内研究生一致, 具体按学校相关文件执行。

Article 13: The requirements of publication and thesis defense during the whole study program and degree conferring for international postgraduate students are consistent with that of Chinese postgraduate students. For more details, see relative documents of NUAA.

第三章 附 则

Chapter 3: Supplementary Provisions

第十四条 我校为外国留学研究生颁发的硕士、博士毕业证书和学位证书, 除按规定提供中文印制的证书外, 还提供用英语印制的译文副本, 两种版本具有同等效力。

Article 14: University offers degree and graduation certificates for international postgraduates, including the Chinese version as well as English version (translated from Chinese version), two versions have the same effect.

第十五条 自公布之日起执行, 由研究生院负责解释。《关于印发全日制研究生培养方案总则性文件的通知》(校研字〔2018〕16 号)中附件 3《南京航空航天大学外国留学研究生课程及学位论文要求》同时废止。

Article 15: Implemented from the date of announcement, and the Graduate School will be responsible for interpretation. *Notice on Printing and Distributing General Documents of Full-time Postgraduate Training Programs* (XiaoYanZi [2018] No. 16) Appendix 3 *Nanjing University of Aeronautics and Astronautics International Graduate Programs and Dissertation Requirements* shall be repealed at the same time.